

ODRODZENIE

TYGODNIK

Rok III

Kraków, dnia 23 czerwca 1946 r.

Nr 25 (82)

KONSTANTY GRZYBOWSKI

Próba dojrzałości politycznej

Jawna i niejawna agitacja przeciw pozytywnej odpowiedzi na pytania referendum różnią się może w metodach, nie różnią się jednak w celu, do którego zmierzają. Celem ich jest uczynienie z referendum votum zaufania lub votum nieufności dla obecnego rządu. Jawna agitacja uważa, że wystarczającym objawem nieufności dla rządu będzie przecząca odpowiedź na pierwsze pytanie referendum. Niejawna — a w pewnej mierze z ogólnopolskiego punktu widzenia samobójcza — agitacja propaguje negatywną odpowiedź na wszystkie trzy pytania. Obie popielają te same dwie pomyłki. Pierwsza z nich polega na zapoznaniu faktu, kto stawia pytania, na które ludność ma odpowiedzieć. Druga pomyłka polega na zapoznawaniu różnicy pomiędzy referendum a wyborami do parlamentu czy też plebiscytem wyborem rządzących.

Pytania, na które referendum ma odpowiedzieć, stawia nie rząd, lecz Krajowa Rada Narodowa. Ustawa o głosowaniu ludowym została uchwalona w Krajowej Radzie Narodowej jednomyślnie, głosami wszystkich sześciu stronnictw. Jesliby uważać negatywną odpowiedź na pytania referendum za votum nieufności dla pytającego, to byłoby to votum nieufności dla wszystkich sześciu stronnictw, mających swych reprezentantów w Krajowej Radzie Narodowej, dla wszyst-

kich organizacyj społecznych, kulturalnych i zawodowych, których przedstawiciele zasiadają w Krajowej Radzie Narodowej. To też wydaje się zapoznaniem podstawowych reguł lojalnej gry politycznej, gdy stronnictwo, którego przedstawiciele (jak PSL) głosowali w Krajowej Radzie Narodowej za ustawą o głosowaniu ludowym, dziś wzywa do odpowiedzi przeczącej na pierwsze pytanie nie dlatego, by chciało utrzymania senatu, lecz dlatego, że nie podoba mu się działalność większości ministrów obecnego rządu. Albo trzeba było głosować przeciw ustawie o głosowaniu ludowym i konsekwentnie zachować swobodę stanowiska wobec odpowiedzi na pytania referendum, albo — jeśli się głosowało bez zastrzeżeń za ustawą i zawartymi w niej pytaniami — nie wyszukiwać referendum dla rozgrywki co do kierunku polityki rządu.

Druga pomyłka tych, którzy propagują odpowiedź „nie” twierdząc, że w ten sposób dadzą wyraz swej nieufności do rządu, świadczy smutno o poziomie znajomości podstawowych zasad ustroju demokratycznego. W referendum ludność odpowiada na konkretne pytania co do konkretnych zagadnień. Jeśli referendum ma być sposobem związania obywateli z państwem i ich uaktywnienia politycznego — to ani agitacja poprzedzająca odpowiedź, ani treść odpowiedzi nie mogą się

kierować żadnymi motywami ubocznymi. Przywódcy stronnictw politycznych powinni obywatelowi powiedzieć, co myślą o samych kwestiach zawartych w pytaniach, jak i dlaczego tak a nie inaczej radzą mu odpowiedzieć na te pytania, a nie powinni wyszukiwać referendum dla innych, z treścią pytań nie związanych celów. Jeśli obywatel odpowie „nie” na pytanie co do istnienia senatu nie dlatego, by chciał utrzymania senatu, mu się np. nie podoba minister bezpieczeństwa publicznego, to obraz opinii publicznej, jaki da referendum, będzie fałszywy, a winnymi fałszerstwa będą ci, którzy obywatelowi taką odpowiedź z takich motywów podsuną.

Obywatel zajmuje odpowiadając na referendum stanowisko wobec konkretnych zagadnień. Wobec całości polityki rządzących i wobec osób rządzących zajmuje obywatel stanowisko w wyborach do parlamentu. Mieszanie tych dwóch różnych typów zasięgania opinii wyborców nie jest zgodne z podstawowymi zasadami demokracji, nie daje prawdziwego obrazu opinii publicznej. Taką metodą walki z przeciwnikami politycznymi zastosował już zresztą przedtem kto inny: hitlerowcy i nacjonaliści niemieccy potrafili przed dwudziestu laty wytlumaczyć wyborcom niemieckim, by głosowali przeciwko wyłączeniu byłych panujących niemieckich, gdyż głosowanie za wyłączeniem będzie

votum zaufania dla stronnictwa socjalistycznego. Nie sądzę, by przejmowanie metod urabiania wyborców od tych dwóch stronnictw było i wskazane i bezpieczne dla demokracji.

Referendum powinno wykazać, czy i o ile społeczeństwo polskie jest dojrzałe do bezpośredniego udziału w rządach. Jeśli tego nie wykaze — osłabi możliwość powrotu do pełnej i szerszej niż dawniej demokracji ustroju. Nie wykaze zaś tego, jeśli niecierpliwi, nie chcąc czekać dłużej na wybory do sejmu, wyszukają referendum dla walki z rządem. Jak rząd powinien stawiać kwestię jasno: referendum jest aprobatą pewnych osiągnięć rządu w przeszłości, ale nie jest ani aprobatą całej polityki rządu w przeszłości, ani votum zaufania dla osób rządzących — tak przeciwnicy rządu powinni pamiętać, by walcząc z rządem nie podważali demokracji ustroju politycznego przez utrzymywanie dotychczasowej struktury senatu, nie podważali demokracji ustroju społecznego przez żądanie powrotu do dawnego podziału własności w rolnictwie i przemyśle (a taki byłby logiczny efekt negatywnej odpowiedzi na drugie pytanie), nie podważali stanowiska rządu na arenie międzynarodowej w sprawie granic zachodnich.

Konstanty Grzybowski

STEFAN ŻÓŁKIEWSKI

Niecierpliwa retoryka

DWIE MIŁOŚCI OJCZYZNY

Jest rodzaj miłości ojczyzny w Polsce — doprawdy niegodny. Ileż razy — nad książką romantycznego poety — trzeba było podziwiać równocześnie siłę uczucia i siłę obojętności. Jest zadowolona z siebie, tak dobrze znana z poezji Krasińskiego, miłość Polski wizyjnej, nierzeczywistej! To takie uczucie doprawdy do niczego nie zobowiązujące. Chyba że przywołuje bolesny kontrast egzaltowanych deklaracji „Przedświtu” czy „Psalmów” poety Krasińskiego i prywatnych listów gospodarskich ordynata Krasińskiego, który z rządcami mądrze planował, jak najlepiej ściągać z chłopów należne świadczenia.

Jest też niespokojna, mniej w kraju znana i popularna, a zaświadczana pismami takich ludzi jak Worcell i jemu podobni, miłość Polski rzeczywistej. A taka miłość równa się woli reformy, woli poprawy, celowej, rozumnej, świadomej środków i ofiar.

To drugie uczucie jest trudniejsze. Ale też ono jedynie jest cenne i ludzkie.

Chodzi o to, by kochać Polskę taką, jaka jest w rzeczywistości. Ze wszystkimi jej brakami i słabościami, z przerstającymi siły ludzkie zadaniami do spełnienia, z tym, co nas w kraju odpycha, co ciąży, a czego trzeba się pozbyć — nie romantycznym gestem, ale celowym działaniem.

Taka Polska — zniszczona, z niedostatkami, niesprawnym jeszcze aparatem państwowym, wplątana w sieć międzynarodowych trudności — jest rzeczywistością naszego patriotyzmu.

Urobiła nas nowoczesna kultura, nowoczesna technika i ideologie, stworzone w społeczeństwach zorganizowanych przy pomocy nowoczesnej techniki. Żyć potrafimy już tylko w państwie, którego ustrój, sprawność wszelkich instytucji i stosunki międzyludzkie odpowiadają potrzebom nowoczesnego człowieka. Nasze poczucie prawa, mimo objawów demoralizacji, jest o tyle wyższe od średniowiecznego, że jesteśmy zdolni odczuwać bardzo subtelnie granicę prawa i samowoli, że bez sprawnie działającej społecznej instytucji prawa nie umiemy żyć normalnie. To jest przykład. Ale tak jest we wszystkich dziedzinach życia społecznego.

Nowoczesne państwa przedstawiają różne typy ustrojowe — wybór ideologii państwowej to sprawa późniejsza. To, co wszystkie te państwa łączy, mimo różnic ustrojowych, to sprawność działania instytucji społecznych.

Brak tej sprawności najczęściej odczuwamy w naszym zdewastowanym i odbudowywanym się dopiero kraju. A sprawność ta jest funkcją określonego, dostatecznego w naszych warunkach poziomu techniki.

Każdy fakt życia zbiorowego ma swoją stronę społeczną i techniczną.

Wróćmy do wspomnianego funkcjonowania prawa. Jego stroną społeczną, tzn. przyjętą ideologię prawną na razie pomijamy. Bo pierwszą sprawą jest strona techniczna. Sprawność funkcjonowania prawa w społeczeństwie jest — podobnie jak sprawność funkcjonowania wszelkich instytucji — sprawą podstawową. A czyż może sprawnie funkcjonować prawo w kraju, w którym szwankuje łączność, w którym linie kolejowe, pocztowe, telegraficzne są zniszczone bardziej niż pozwala na to sprawne funkcjonowanie życia społeczeństwa? To przykład, jak braki w technice łączności paraliżują aparat sądowy czy administracyjny. Lecz powtarzam tego rodzaju zależności występują we wszystkich dziedzinach życia.

Toteż uczestnictwo w pracy nad odbudową jest prawnym obowiązkiem i wyrazem miłości Polski rzeczywistej.

Musimy zacząć od odbudowy technicznej strony naszego życia zbiorowego, od odbudowy sprawności funkcjonowania instytucji społecznych. I w tym wysiłku możemy i musimy być jednomyślni i zjednoczeni. Z tego wypływa prosta konsekwencja, że walczyć między sobą o stronę społeczną form naszego życia, o wybór ideologii państwowej — mo-

żemy tylko tak, tylko w takich ramach, aby to w niczym nie naruszało pracy nad odbudową strony technicznej.

Otóż każda statystyka — tak wydobywania węgla, jak odbudowy fabryk czy odbudowy szkół — mówi nam, że świadomość tych spraw zwycięża. Nasza polityka wewnętrzna zasługuje na aprobatę — bo tempo normalizacji naszego wyposażenia technicznego jest bardzo szybkie i świadczy, że podjęliśmy kroki w istocie celowe, by to szybkie tempo osiągnąć. I osiągnęliśmy je.

Popatrzmy bowiem na załączoną tabelę:

	W kwietniu 1945	W marcu 1946
stali	17,44 ton	103 836 ton
surówki	8 296 ton	62 129 ton
żelaza	13 824 ton	82 125 ton
energii elektr.	111 500 tys. kil.	319 900 tys. kil.
mater. bawełn.	9,5 mil. m.	19,3 mil. m.

Jeszcze wymowniejsze będzie porównawcze zestawienie wyników odbudowy gospodarczej w stosunku do stanu przedwojennego

Muszę nadmienić, że nie odgrywa tu jeszcze decydującej roli większy potencjał przemysłowy naszego kraju w związku z objęciem Ziemi Odzyskanych. Wprawdzie wyposażenie produkcyjne tych ziem jest bardzo wielkie, ale jak dotychczas uczestniczy tylko nieznacznie w naszym ogólnym bilansie. Pełne wyzyskanie Ziemi Odzyskanych, to ciągle jeszcze jest zadanie, które mamy wykonać. Osiągamy więc wyniki wyższe niż w 1938 r., dźwigając z gruzów te same przedsiębiorstwa, które wtedy istniały.

Przemysły i artykuły	Miara lub waga	Przeciętnie miesięcznie w 1938 r.	W styczniu 1946 r.	Proc. od budowanej prod. w st. do 1938 r.
Energia elektryczna	w 1000 kWh	144,166	345,502	239%
Węgiel kamienny	w 1000 t	3,174	3,600	113%
Koks	ton	194,016	208,886	108%
Brykiety	"	1,454	30,944	2,128%
Ruda żelazna razem z pirytami	"	72,100	26,179	36%
Surówka ogółem	"	60,014	51,806	86%
Odlewy stalowe	"	122,325	92,383	76%
Ruda cynkowa ogółem	"	41,005	39,967	97%
Cement	"	107,426	49,594	46%
Szkoło tafłowe	"	2,375	3,645	153%
Lokomotywy	sztuk	2,3	14	609%
Wagony towarowe	"	33,2	100	301%
Obrabiarki	"	155	102,4	69%
Przędza ogółem	ton	11,510	5,173,4	45%
Tkaniny ogółem	"	7,938	4,746	59%
Obuwie ogółem	par	174,112	320,988	186%
W tym skórzane	"	125,143	184,975	148%
Papier ogółem	ton	16,282	8,324	51%

TYPOWE WĄTPLIWOŚCI

Cyfry, zestawienia statystyczne osiągnięć mówią, że droga, którą idziemy ku normalizacji i odbudowie technicznych, materialnych podstaw naszego życia jest właściwa. Nie zawsze mówi to doświadczenie jednostki. Dalecy jeszcze jesteśmy od pełnego zaspokojenia potrzeb materialnych każdego obywatela. Lecz zaradzić temu może tylko wytrwałość i czas. Na tle tego niedostatku jednostek budzą się jednak zasadnicze wątpliwości co do celowości polityki gospodarczej i polityki materialnej odbudowy naszego kraju. Słyszy się często pytanie, czy polityka ta kieruje się interesem polskim, interesem obywateli polskich, czy też przenosi ponad nie interesy postronne? Źródłem tych wątpliwości są dwa fakty: położenie większego nacisku na zorganizowany eksportu, aniżeli na zaspokojenie rynku wewnętrznego i położenie większego nacisku na wytwarzanie dóbr służących do dalszej produkcji (jak wagony, maszyny), aniżeli dóbr przeznaczonych do bezpośredniej konsumpcji. „Produkujecie na wywóz, więc nie kierujecie się troską o dobro Polaków, ale dbacie o interes zagranicznego odbiorcy! Produkujecie to co służy potrzebom organizacji przemysłu a nie to, co potrzebne jest każdemu co dzień, aby mógł żyć po ludzku, więc przyświeca wam nie troska o obywatela, ale interesy państwa — kapitalisty, które dziś rządzi przemysłem!” Słyszy się czasem takie rozumowanie. Trzeba odpowiedzieć na nie stanowczo. Pod maską pseudopatriotycznego, natchnionego troską o szereg obywatela frazesu kryje się ciasny egoizm i beznadziejna krótkowzroczność. Naszą polityką gospodarczą rządzi rozumna i podyktowana dobrem kraju zasada: najpierw inwestycje, potem dobrobyt! Każdy w swoim gospodarstwie może sprawdzić jej trafność.

Dziś jest tak na całym świecie — zarówno w zniszczonej Francji, zadłużonej Anglii, jak i spokojnej i zamożnej Danii. Wiele poświęca się dla zorganizowania eksportu, dla nawiązania i utrzymania zagranicznych stosunków handlowych, źródła surowców i dewiz. Wszystkie kraje zdewastowane przez wojnę lub okupację odejmują sobie od ust, niedostatecznie zaopatrują rynek wewnętrzny, byle móc wywozić. Bo szybko zorganizowany wywóz to źródło stałego dobrobytu w przyszłości, bo szybko zorganizowany wywóz stawia kraj w sytuacji uprzywilejowanej — wobec spóźniających się konkurentów. Kto pierwszy, ten lepszy. Każdy z nas może na małą skalę zaobserwować te same zasady postępowania

sam! kapitału. Dzięki niej opanowano np. zjawiające się po wstrząsach wojennych procesy inflacyjne, zwalczono bezrobocie, wprowadzono planowość gospodarki. I takie postępowanie dyktuje potrzeba budowania naszej wolności: swobody wewnętrznej i suwerenności zewnętrznej.

Jeśli chodzi o reformę agrarną, to pociągnęła ona za sobą niespotykany dotąd w naszych dziejach masowy awans społeczny wsi. Rola wsi w rządzie, samorządzie i kulturze, wyrażająca się w udziale chłopskich partii, w rozroście i wpływach chłopskich organizacji gospodarczych decydujących o naszym życiu ekonomicznym, w rozbudowie chłopskich instytucji kulturalnych i rolniczego szkolnictwa zawodowego, w udziale chłopów w instytucjach państwowych, administracji i samorządzie — to wszystko świadczy o masowości, zasięgu i rozmiarach tego awansu.

Przeobrażenie rzeczywistości polskiej nie dokonało się bez ofiar, bez rezygnacji z pewnych mniej ważnych zadań i postulatów, których jednoczesne realizowanie nie było w ludzkiej mocy. Ale należy uświadomić sobie fakt, że po raz pierwszy w dziejach Polski zamierzona reforma została dokonana. I miejmy tyle pokory, by uznać, że popełnione przy tym błędy czy zaniedbania były historyczną koniecznością, były między innymi warunkiem tego jedyne u nas urzeczywistnienia społecznego zamiaru młodych i nieodświadczonych w technice działania klas. Zwłaszcza, że rady na to nie było, bo doświadczeni w technice działania chcieli być tylko świadomym swych środków hamulcem, niszczycielem zbiorowego zamiaru.

POLSKIE STRONNICTWA LEWICY

Być może, że w niektórych ludziach twórcy tych reform budzą nieufność. Bo nie okłamujemy się, nikt inny poza od lat przekonany, konsekwentnymi pionierami lewicowego ruchu robotniczego i chłopskiego — nie umiałby i nie zdołałby dokonać tego rewolucyjnego dzieła. Wiemy, że nawet demokratycznie usposobieni, a bardziej kompromisowi działacze radzi byli odłożyć te sprawy do decyzji izb ustawodawczych. A los projektu reformy rolnej z 1920 r. pouczył nas, co to warte. Czyny rewolucyjne urzeczywistniają się tylko drogą rewolucji, tylko przez rewolucyjne siły.

Rozumiem przecież, dlaczego w niektórych demokratach-patriotach tej konsekwentnej lewicy mogą budzić tradycyjną nieufność. Usiłują oni nawet przekonać, że ta nieufność jest obowiązkiem patriotycznym. Sądzą, że za tym wszystkim kryje się błędne przekonanie oparte na częściowo słusznych, ale nieaktualnych przesłankach. Ludowe ruchy lewicowe mają wśród swych ideowych tradycji hasła kosmopolityczne. Nie zbladł zresztą i dziś dla młującego sprawiedliwość człowieka ideał międzynarodowego braterstwa, ideał jednoczenia się i zespalania państw i narodów we współdziałające ze sobą związki.

Nie da się również zaprzeczyć, że w przeszłości ruchów lewicowych w Polsce i poza Polską było wiele błędów. Zwłaszcza u nas błędnie ujmowano nieraz sprawę niepodległości oraz jej stosunku do walki o wyzwolenie społeczne klas uciskanych. Ale w historii tych ruchów nie brak tradycji walk z tymi błędami.

Mimo to dzisiejsze postępowe, radykalne ruchy robotnicze i chłopskie mają zupełnie inne oblicze. Wolne od wspomnianych błędów. W ruchach tych bowiem nie ma skostniałych doktrynerów, ale są żywi działacze wyrażający dążenia swego czasu, myślący kategoriami historycznymi. Ważna jest dla nich aktualna sytuacja klas, do których należą, a nie sytuacja sprzed dziesiątków lat.

Można więc powiedzieć: fakt, iż w Polsce lud stał się gospodarzem kraju, zmienił program radykalnych partii robotniczych i chłopskich, sprawił, że ruchy te przeszły głęboką ewolucję.

Dotychczas wydziedziczeni akcentowali swą międzynarodową wspólnotę niedoli. Lecz dziś wywalczywszy sobie ojczyznę — kraj, w którym gospodarują, akcentują wyraźnie, że ojczyzna jest podstawą dobra i dorobku mas ludowych. I to jest realna ocena sytuacji i obecnego interesu mas. Nie przekreśla ona danego celu: międzynarodowego pokoju, braterstwa i współzycia.

Ci, którzy dotychczas walczyli o polityczne, społeczne i ekonomiczne równouprawnienie i wyzwolenie, akcentowali swoją odrębność, dążyli do odseparowania się od przeciwnika, podkreślali swą odrębność społeczną, broniąc tylko polityki klasy robotniczej, akcentując nawet odrębność kulturalną, odrębność proletariackiej kultury. Dzisiaj zwycięzcy są zwolennikami polityki broniącej interesów całego narodu, tj. ogółu pracujących, zarówno proletariuszy jak drobnych posiadaczy. Podkreślają swój związek z tradycją narodu, jego kulturą, zdobyciami przeszłości, wszystkimi trwałymi wartościami, których nie mają się zamiaru wyrzekać przeciwnie, traktują ją jako istotne dobro wszystkich odsuwanych dotychczas od kultury ogólnonarodowej i od historycznych tradycji Polski.

W przeszłości ruchu lewicowego, zwłaszcza robotniczego, związanego z ideologią socjalizmu naukowego, można wyodrębnić trzy fazy rozwoju: 1) kształtowanie doktryny w drugiej połowie XIX w., 2) tworzenie wielkich

Z OGÓLNOPOLSKIEGO SALONU W WARSZAWIE



EUGENIUSZ EIBISCH

Portret



ZBIGNIEW PRONASZKO

Portret poety

robotniczych organizacji zawodowych i politycznych na przełomie XIX i XX w., i 3) realizacja dążeń reformatorskich proletariatu właśnie poczawszy od końca pierwszej wojny światowej. Nie znaczy to oczywiście, by nie było wybitnej twórczości ideowej w okresie drugim i trzecim, a organizacyjnej w trzecim.

Obok legend o wrogim idei ojczyzny kosmopolityzmie i wrogim jednolitym frontom narodowym separatyzmie klasowym, nieufność do ruchu lewicowego budziła trzecia legenda: o sztywności doktrynerskiej ruchu robotniczego, sztywności nie liczącej się ze zmienną historyczną rzeczywistością. Przeczyły wprawdzie temu fakty, przeczyły rozwój myśli socjalistycznej, ale uprzedzeni widzieli tę sztyw-

ność w każdym ideowym hasle, zwłaszcza w okresie, gdy postulaty socjalizmu nie były jeszcze realizowane w gospodarce. Dziś niewątpliwie sytuacja o tyle się zmieniła, że genialne przewidywania twórców naukowego socjalizmu stały się z postulatów teoretycznych realnymi prawami, obcymi wszelkiej zaciekłości doktrynalnej i wszelkiej utopii. Dziś postulat planowości gospodarki jest hasłem wszystkich rozsądnych ekonomistów i działaczy gospodarczych. Tak jest i z innymi koncepcjami.

Czas więc zrewidować i tę legendę o doktrynerstwie w ruchu robotniczym. Zwłaszcza iż każdy nieuprzedzony obserwator może łatwo zauważyć, że w tym trzecim okresie, okresie realizacji postulatów — ruch ludowy

odznacza się szczególną elastycznością. Można bowiem tworzyć konsekwentną i mającą zawsze trwałą wartość ideologię, mniej troszcząc się o dostosowywanie jej do przemijających sytuacji w niekończącym się łańcuchu przemian. Wystarczyło ująć tylko ogólne zarysy. Już okres tworzenia organizacji, wprowadzający wiele konkretnych szczegółów wymagał modyfikacji ogólnych postulatów.

Nasz okres, okres realizacji postulatów socjalizmu, obejmującej wszystkie dziedziny życia, wymaga szczególnej elastyczności. I ruch ludowy ma tę elastyczność. Dowodem jest choćby oburzenie naiwnych, którzy zupełnie tracą orientację, gdy słyszą komunistę broniącego prywatnej inicjatywy w granicach zakreślonych przez interes narodu. Tym naiwnym trzeba wytłumaczyć, że nie ma sprzeczności między aktualną polityką a ideami socjalizmu. Naukowy socjalizm bowiem jest metodą obserwowania faktów, ich teoretycznego wyjaśniania i wyciągania trafnych wniosków praktycznych.

A więc socjalizm naukowy to nie końskie okulary przeszkadzające widzieć rzeczywistość. I to decyduje. Właśnie marksiści — wierni zasadom swej metody rozumienia zjawisk historycznych — muszą rozpoczynać od sumiennej analizy faktycznego stanu rzeczy.

To, co dzieje się w Polsce, jest sytuacją bez precedensów, zupełnie swoistą. Ruch robotniczy dąży do ustroju socjalistycznego i z tym się nie kryje. Lecz dość już niejasnego gadania, że jedność tego ruchu w Polsce, współpraca dwu partii robotniczych — jest tylko jednością taktyczną mimo różnic ideologicznych, że jedność ta podyktowana została tylko przez patriotyzm, przez zrozumienie konieczności łączenia wysiłków w trudnych i wyjątkowych warunkach odbudowy. A ponieważ cel ten przerasta wszystkie cele partyjne, może jednoczyć i jednoczy.

Jest bowiem inaczej. Uznanie, zgodne z metodycznymi zaleceniami Marxa, nowego układu sił społecznych i nowego układu gospodarczego Polski w warunkach powojennej Europy i świata, doprowadziło u nas do zasadniczego uzgodnienia programów ideowych dwu tradycyjnych partii robotniczych. Wyrzeczono się błędów przeszłości zarówno PPS jak i KPP doprowadziło do jedności ruchu robotniczego i współpracy spadkobierczyń dawnych odłamów ideologicznych tego ruchu. Oczywiście jest wiele powodów praktycznych, które nie pozwalają dziś stworzyć jedności organizacyjnej tych dwu partii. Niemniej jednak współczesny ruch robotniczy widzi możliwość pokojowego przechodzenia do ustroju socjalistycznego, widzi możliwość oparcia się w tych dążeniach na demokracji ludowej, na instytucji parlamentu ludowego, na gospodarce spółdzielczej, na uspołecznionym przemyśle. Ruch robotniczy nie widzi w polskich warunkach potrzeby dyktatury proletariatu, nie widzi potrzeby, aby Polska miała przejść przez ten ustrój, którego wzór stworzyła Rosja czy Ukraina Radziecka.

Ruch robotniczy lepiej niż nielegalna opozycja rozumie obowiązek patriotyczny.

Hitleryzm do tego stopnia wyniszczył naród polski, że każda krwawa próba przebudowania stosunków w Polsce byłaby tylko uderzeniem w naród, byłaby zgubą fizyczną, ostateczną klęską narodu. Ruch robotniczy tworząc materialne podstawy pokojowej przebudowy ustroju — daje właśnie dowody rzeczywistego patriotyzmu.

Podobny sens ma konkluzja całości rozważań: **To, czego w Polsce dokonał wysiłek ludu, jest właśnie wyrazem prawdziwie patriotycznego obowiązku wobec kraju.** Zrodziło się z dojrzałej myśli patriotycznej i z tego uczucia miłości ojczyzny, które wskazuje drogę reform i naprawy zła.

Stefan Żółkiewski

W poprzednim (81) numerze „Odrodzenia“ z dnia 16 czerwca 1946: Maria Jarochońska (rysunki Edwarda Głowackiego); Ludzie, którym nie stawia się pomników. — Kornel Filipowicz: Śnieg. — Malarstwo polskie (Zygmunt Waliszewski). — Tadeusz Breza: Intellektualiści francuscy w walce z okupacją. — Malarstwo francuskie (Paul Cézanne). — Z poezji rosyjskiej: Osip Mandielsztam (przełożył Jerzy Pomianowski): * * *. — Jan Walczak: Szkodliwa książka. — Jan Dürr-Durski: „Wesele“ Wyspiańskiego w związku z współczesną literaturą polityczną. — W pracowniach pisarzy i uczonych. Ankieta „Odrodzenia“. (Jan Brzoza, Antoni Gładysz, Wanda Karczewska, Konrad Konior, Karol Koranyi, Tadeusz Lehr-Spławiński, Hilary Majkowski, Józef Nacht, Mieczysław Opalek, Jan Pachoński, ks. Henryk Weryński). — Józef Sieradzki: Bakcył niewoli. — Artur Sandauer: Parę uwag o egzystencjalizmie. — Wojciech Natanson: Dwa teatry — czy jeden? — Stefan Papée: Cierniakowa dola. — Józef W. Reiss: Wstydlivość. — Zbigniew Lengren (rys.): Ruch wydawniczy w Warszawie ożywia się. — Henryk Vogler: Poezja żołnierstwa i tęsknoty. — Stanisław Nowaczyk: „Pieniądze fikujące, ryczące i machające ogonem“. — Aleksander Ossowski: Polacy w walce z Niemcami. — Teatr Miejski w Lublinie. — Witold Ziembicki: O eunuchach i kastracji. — Stefania Łobaczewska: Życie muzyczne w Krakowie. — Jś: Polska współczesna. Węgiel brunatny. — Marian Promiński: Kronika filmowa. — Teatr Dolno-Sląski w Jeleniej Górze. — Henryk Vogler: Nowe wiersze Zechenterra. — Korespondencja (Zofia Ziębicka, Henryk Jasieński). — 10 ilustracji. — 12 stron.

do Londynu, aby osobiście podkreślić wagę prowadzonych przez oba rządy pertraktacji.

Dnia 6. IV. 1939 r. wydano wspólny komunikat angielsko-polski, w którym stwierdzono, że „na życzenie rządu polskiego toczą się między Wielką Brytanią a Polską rokowania w celu zamiany jednostronnej tymczasowej gwarancji udzielonej przez Anglię Polsce na układ dwustronny, w którym obie strony biorą na siebie jednakowe zobowiązania“ („P. B. K.“, Komunikat polsko-angielski, str. 38).

Rząd niemiecki przez sekretarza stanu p. von Weizsäckera zakomunikował amb. Lipskiemu, że „o ile pewne pogłoski na temat współpracy z Londynem miałyby się sprawdzić, będzie to niewątpliwie w sprzeczności z polsko-niemieckim układem z 1934 r.“ („P. B. K.“, Raport amb. Lipskiego do min. Becka z 6. IV. 39, str. 38).

28. IV. 1939 w odpowiedzi na apel prezydenta Roosevelta Hitler wygłasza przemówienie w Reichstagu, w którym zrywa pakt o nie-

agresji z Polską z roku 1934 i układ z Wielką Brytanią o ograniczeniu zbrojeń morskich z roku 1936. Uzasadniając ten krok przed Reichstagem, Hitler przypomina, że przedłożył rządowi polskiemu następujące propozycje: 1) Gdańsk zostanie przyłączony do Rzeszy, 2) Niemcy otrzymają na Pomorzu eksterytorialną szosę i linię kolejową.

Rząd polski odrzucił te propozycje, godząc się jedynie na pertraktacje, jeśli chodzi o stanowisko Wysokiego Komisarza Ligi Narodów w Gdańsku oraz o ułatwienia tranzytowe dla Rzeszy w „korytarzu“.

„Moim zdaniem — mówił Hitler — w razie takiego rozwiązania, Polska byłaby tą stroną, która jedynie bierze, a nie daje“. A dalej: „Zgoła wyimaginowane zamiary agresywne, jakie prasa światowa przypisuje Niemcom, doprowadziły wreszcie jakoby do gwarancji i do zobowiązań wzajemnej pomocy, które rząd polski przyjął. W pewnych okolicznościach, w razie konfliktu Niemiec z jakimkolwiek

innym mocarstwem, które miałyby poparcie Anglii, zmusiłyby one Polskę do militarnego wystąpienia przeciwko Niemcom“.

W angielskiej gwarancji dla Polski i w angielsko-polskim pakcie o wzajemnej pomocy widzi Hitler jedno z ogniw odrzucanych stale przez niego paktów zbiorowych. „Albo istnieje zbiorowe bezpieczeństwo, to znaczy zbiorowa niepewność i stałe niebezpieczeństwo wojny, albo też jasne układy, wykluczające zasadniczo wszelką działalność zbrojną między kontrahentami!“ — dodaje Hitler. I w konkluzji oświadcza, że układ zawarty swego czasu między nim a marsz. Piłsudskim „został jednostronnie przez Polskę pogwałcony, a więc przestał istnieć“.

W odpowiedzi na tę mowę Hitlera z dnia 5. V. 1939 przemawia w sejmie min. Beck, precyzując stanowisko rządu polskiego. Zaznacza on, że żądanie przez Rzeszę przeprowadzenia przez terytorium państwa polskiego stref eksterytorialnych jest podważeniem i zaprzecze-

niem zasady niepodległości i niezależności państwowej, a tym samym jest niemożliwe do przyjęcia przez Polskę. Przyjęcie tego rodzaju warunku przekreśliłoby niezależny byt państwa. Polska ceni sobie pokój, ale utrzymanie pokoju kosztem niezależności i honoru, jest dla Polski zbyt wielką ceną.

Niebezpieczeństwo wojny staje się coraz bliższe.

19 maja 1939 r. gen. Kasprzycki z upoważnienia marsz. Rýdza-Smígłego udaje się do Paryża w celu omówienia z członkami francuskiego sztabu generalnego sprawy koordynacji działań armii polskiej z francuską w razie wojny z Niemcami. Zawarto tajny układ sztabów generalnych podpisany przez gen. Gamelina i Kasprzyckiego, przewidujący w razie wojny z Niemcami natychmiastową ofensywę lotniczą na Zachodzie, a w 15 dniu wojny ofensywę na zachodniej granicy Rzeszy. („P. B. K.“, str. 91).

Wacław Zawadzki

przełożył WŁADYSŁAW RYMKIEWICZ
rysował ADAM MARCZYŃSKI

ANTONI CZECHOW

Kucharka wychodzi za mąż

Grześ, mały, siedmioletni brzdąk, stał przy drzwiach kuchennych, podслуchiwał i patrzył przez dziurkę od klucza. W kuchni, według jego mniemania, działo się coś niezwykłego, dotąd niewidzianego. Za stołem kuchennym, na którym zwykle rąbają mięso i krają cebule, siedział wielki, zwalisty chłop w dorożkarskim kaftanie, ryży, brodaty, z wielką kropłą potu na nosie. W prawej garści na pięciu palcach dzierzył spodeczek i popijał herbatę, a przy tym tak głośno gryzł kawałek cukru, że Grzesiowi dreszcz przebiegał po grzbiecie. Naprzeciw niego siedziała na brudnym taburecie stara niania Aksinia Stiepanowna, również pijąc herbatę. Oblicze niani było poważne a jednocześnie jaśniało jakimś tryumfem. Kucharka Pelagia krzątała się koło kuchni, a zachowywała się tak jak gdyby miała spać się z wstydu. Grześ widział na jej twarzy całą gamę barw, od czerwono-purpurowej poczynając a na śmiertelnie bladej kończąc. Bez przerwy chwylała drżącymi rękami noże, widelce, drzewo, ściereki, krzątała się, mamrotała, stukala, lecz w rzeczywistości nic nie robiła. Na stół, przy którym popijali herbatę, nie spojrziała ani razu, a na pytania niani odpowiała krótko, surowo, nie odwracając głowy.

— Pijcie, Daniło Semionyczu — zapraszała niania dorożkarza. — I cóż to pan wciąż herbatę i herbatę — wódeczki byś pan się napił.

I niania podsunęła gościowi butelczynę i kieliszek, przy czym twarz jej przybierała wyraz najbardziej podstępny.

— Nie używam... nie-e — odzęgnywał się dorożkarz. — Nie przymuszajcie, Aksinia Stiepanowna.

— Cóż wy znów... Dorożkarz i nie pije... Kawalerowi nie wypada nie pić. Pijcie!...

Dorożkarz zerkał na wódkę, potem na złośliwe oblicze niani i twarz jego przybierała wyraz nie mniej podstępny: nie, choroba, nie złapiesz mnie, stara wiedźmo!

— Nie piję, wybaczenie... w naszym zawodzie nie wypada. Rzemieślnik może pić, bo siedzi na jednym miejscu, a my wciąż na oczach publiczności. Może nie tak? Pójdzie się do knajpy, a tu koń przepadł; napijesz się, to jeszcze gorzej: tylko patrzeć, jak człowiek zaśnie, albo zwali się z kozła, ot co!

— A ile wy dziennie zarabiacie, Daniło Semionyczu?

— Zależy jak kiedy. Jednego dnia uzbiera się i piątaka, a drugiego wraca się bez grosza do domu. Bywają dni rozmaite. Teraz wszystko razem do luzu! Dorożkarzy — zatrzęsienie, siano drogie, a pasażer goły, myśl tylko o tym, żeby się wtrzyść do tramwaju. Ale Bogu dzięki, nie ma się na co skarżyć. Człowiek jest syty i ubrany i... może nawet kogoś drugiego uszczęśliwić... (dorożkarz zerkał na Pelagię)... jeżeli mu przypadnie do serca.

Grześ nie słyszał, o czym mówiono dalej. Do drzwi podeszła mama i posłała go do dzieciennego pokoju.

— Idź się uczyć. Nie twoja rzecz słuchać tego, co mówią starsi.

W pokoju dzieciennym Grześ rozłożył przed sobą „Słowo Rodzinne“, ale nie chciał mu się czytać. To, czego był świadkiem przed chwilą, wywołało w jego głowie zamęt. „Kucharka wychodzi za mąż... myślał. Dziwne. Nie rozumiem, po co? Mama wyszła za mąż za tatusia, kuzynka Wieroczka — za Pawła. No więc, za tatusia i Pawła, rozumiem, można wyjść za mąż: obaj mają złote dewizki, przyzwyczajone garnitury i wyczyszczone obuwie; ale wychodzić za mąż za straszne dorożkarza z czerwonym nosem, w walonkach... fu! I dlaczego niania chce, żeby biedna Pelagia wyszła za mąż?“

Gdy gość opuścił kuchnię, Pelagia zjawiała się w pokoju i zajęła się sprzątnięciem. Wzburzenie jeszcze ją nie odeszło. Twarz miała zaczerwienioną, spojrzenie jakby spłoszone. Le-

dwie dotykała szczotką podłogi i po pięć razy wymiatała każdy kąt. Długo nie wychodziła z pokoju, w którym siedziała mama. Najwidoczniej miała coś na sercu i chciała to wypowiedzieć, podzielić się z kimkolwiek swymi wrażeniami, zwierzyć się ze swych uczuć.

— Poszedł — mruknęła, widząc, że mama nie zaczyna rozmowy.



— Uważam, że to porządny człowiek — powiedziała mama, nie odrywając oczu od haftu. — Trzeźwy, stateczny.

— O Boże, proszę pani, nie wydam się za niego — krzyknęła nagle Pelagia zaploniona. — Za nic w świecie!

— Nie pleć, nie jesteś dzieckiem. To krok bardzo poważny, trzeba się dobrze namyślić, a nie ma czego krzyknąć. Podoba ci się?



— Co też pani mówi! — zawstydziła się Pelagia. — Takie coś pani wymyślił, że... jak babcią kocham...

„Lepiej by powiedziała, że jej się nie podoba“ — pomyślał Grześ.

— Nie udawaj... Podoba ci się?

— Kiedy on stary, proszę pani! Chi, chi!

— Też coś! — oburzyła się na Pelagię niania z drugiego pokoju. — Czterdziestu lat jeszcze nie ma! I po co ci młody, głupia? Urodą chleba nie okraszysz! Idź za mąż i koniec!

— O, Boże, nie pójdę! — pisnęła Pelagia.

— Nie wylgupiaj się! Jakiego byś chciała? Inna by się wydała za mąż z pocałowaniem ręki, a ty — „nie wyjdę“! Tobie by się chciało romansować z listonoszami albo profesorami. Ona, proszę pani, oczu nie spuszcza z tego ko-

repetytora, co przychodzi do Grzesia. Bezwstydnica!

— Tyś go już widywała, tego Daniłę? — spytała pani Pelagię.

— A gdziebym go widywała? Pierwszy raz go dziś widziałam. Aksinia go skądś przyprowadziła! Niech sobie idzie do diabła!... Skąd on się tu wziął na moje nieszczęście.

Nazajutrz uspokoiło się trochę. Życie w kuchni poszło swoim trybem, zupełnie jakby dorożkarza nie było na świecie. Niania tylko od czasu do czasu narzucała na siebie nowy szal, przybierała srogi a zwycięski wyraz twarzy i wychodziła gdzieś na godzinę, dwie, widocznie dla przeprowadzenia rozmów.

Pelagia nie widziała się z dorożkarzem, a gdy jej o nim wspomniano, wybuchała gniewem i krzychała: — A niech go licha! Nie chcę o nim myśleć! Tfu!

Jednakże wieczorem do kuchni, gdzie Pelagia i niania coś tam gorliwie kroili, weszła mama i powiedziała: — Wyjść za mąż, naturalnie, możesz, to twoja sprawa, ale wiedz, Pelagia, że on tu mieszkać nie może... Ty wiesz, że ja nie lubię, jeśli ktoś przesiaduje w kuchni. Zapamiętaj to sobie... I na noc nie będę cię wypuszczać.

— Iiii... wymyśla pani Bóg wie co! — pisnęła kucharka. — Czemu mi pani nim dokucza! A niech go licha porwie! Zawraca mi tylko głowę. Żeby go...

Zajrzawszy pewnego niedzielnego poranka do kuchni, Grześ zamarł ze zdziwienia. W kuchni było pełno ludzi. Kucharki z całej kamienicy, stróż, dwóch stójkowych, podoficer z naszywkami i mały Filipek. Ow Filipek zwykle kręcił się koło pralni i bawił się z psami. Teraz był uczesany, umyty i dzierzył ikonę w przybraniu. Na środku kuchni stała Pelagia w nowej perkalikowej sukni i z kwiatkiem we włosach. Przy niej stał dorożkarz. Oboje młodzi byli zaczerwienieni, pocili się i bezustannie mrugali powiekami.

— No, zdaje się, że to już czas — zaczął podoficer po długim milczeniu.

Pelagia spochmurniała i zaczęła ryczeć... Podoficer wziął ze stołu bochen chleba, stanął przy niani i począł błogosławić. Dorożkarz podszedł do podoficera, pokłonił się nisko i cmoknął go w rękę. To samo uczynił wobec Aksinii. Pelagia automatycznie postępowala za nim i także biła pokłony. W końcu otworzyły się drzwi zewnętrzne, do kuchni wionął biały tuman i całe towarzystwo wyruszyło z hałasem z kuchni na dwór.

— Biedna, biedna — myślał Grześ przysłuchując się płaczącej kucharce. — Dokąd ją zaprowadzili? Dlaczego tatuś i mama nie staną w jej obronie?

Po ślubie do samego wieczora w pralni śpiewano i grano na harmonii.

Mama irytowała się, że od niani zalatuje wódką i że przez te wszystkie wesela nie ma komu nastawić samowaru.

Gdy Grześ kładł się spać, Pelagia jeszcze nie wróciła.

— Biedna, płacze teraz gdzieś tam pewnie w kącie, a dorożkarz się z niej wysmiewa.

Nazajutrz z rana kucharka była już w kuchni. Dorożkarz zaszedł na chwilę, podziękował mamie i spojrzawszy surowo na Pelagię, rzekł: — Pani szanowna niech na nią uważa. Niech pani jej zastąpi rodziców. I pani też, Aksinio Stiepanowna, niech pani jej nie zostawia samej, niech pani uważa, żeby wszystko było honorowo... bez kawałów... A także, pani szanowna, poproszę pięć rubelków na rachunek jej pensji. Chomąto muszę kupić nowe.

Nowy problemat dla Grzesia: żyła sobie Pelagia, wolna jak ptak, przed nikim się nie potrzebowała wyliczać z zarobków i naraz, ni stąd ni zowąd, zjawia się jakiś obcy człowiek, który rości sobie prawo do jej własności i sposobu życia. Grzesiowi zrobiło się przykro. Zapragnął dziwnie, do łez pocieszyć tę ofiarę, jak mniemał, ludzkiej przemocy.

Wybrał więc ze spiżarni największe jabłko, przekradł się do kuchni, wsunął Pelagii jabłko do ręki i rzucił się pędem z powrotem do pokoju.

Antoni Czechow

TADEUSZ DOBROWOLSKI

SALON WIOSENNY W WARSZAWIE

Otwarty w warszawskim Muzeum Narodowym Ogólnopolski Salon Związku Zawodowego Polskich Artystów Plastyków skupił dzieła 27 rzeźbiarzy i z górą 220 malarzy oraz grafików. Wolno więc go uznać za reprezentację polskiej sztuki plastycznej, a wnioski z tego pokazu płynące odnieść do współczesnej sztuki polskiej w całej rozciągłości tych słów. Zapewne wolno się także domyślić, że wystawa posiada luki, że na jej podstawie nie można wydać sądu o plastyce polskiej, ale można wyrobić sobie przynajmniej pogląd na tę plastykę, zbliżony do prawdy w granicach, w jakich sformułowanie tej prawdy jest w ogóle możliwe.

Niestety w recenzji, której objętość musi być ograniczona, nie da się omówić wszystkich dzieł wystawionych, a mianowicie wymienionych w katalogu wystawy 51 rzeźb oraz 391 obrazów i prac graficznych. Pedantyczne postępowanie badawcze wymagałoby zapewne poprzedzenia wniosków ogólnych analizą wszystkich eksponatów, ale w tym przypadku chodzi tylko o recenzję, która z natury rzeczy musi poprzestać na selekcji materiału, dokonanej jak gdyby pod pierwszym wrażeniem, ponieważ podpisany sprawozdawca dysponował zaledwie pięciogodzinnym czasem, w ciągu którego musiał obejrzeć 442 dzieła rzeźby i malarstwa. W praktyce zatem zatrzymywał się dłużej przed tymi pracami, które wywarły na nim silniejsze wrażenie od innych. Jego sytuację ułatwiał jednak fakt, że takich prac było stosunkowo niewiele. Być może, że powtórne zwiedzenie wystawy pozwoliłoby na skontrolowanie i ewentualną korektę niejednej obserwacji i niejednego sądu. Ponieważ jednak nie było to możliwe, podaje się poniższe sformułowania w kształcie niejako doraźnym, rzecz oczywista z zastrzeżeniem, usprawiedliwionym przez opisany splót okoliczności.

W miarę możliwości będzie się stosowało w recenzji pewną, prostą zresztą, metodę typu indukcyjnego, bo punktem wyjścia staną się opisy poszczególnych, jednakże tylko wybranych dzieł sztuki, które z kolei dostarczą podstawy do wniosków ogólnych. Prace wystawców omówi się przy tym w alfabetycznej kolejności nazwisk zgodnie z układem katalogu wystawy.

Na warszawskiej wystawie wiosennej zwraca uwagę znaczna ilość dzieł rzeźby, czego np. nie było na dotychczasowych wystawach krakowskich. Większość wystawiających rzeźbiarzy zamieszkuje Warszawę. Spoza Warszawy nadesłano prace rzeźbiarskie z Krakowa, Poznania, Torunia, Zakopanego i Katowic.

Alfons Karny, który obok Strynkiewicza i Masiaka wystawił najwięcej rzeźb, zwracających przy tym uwagę dużymi wymiarami, mieszka w Zakopanem. Wykonane przez niego w granicie lub brązie nadnaturalnej wielkości głowy Solskiego, Paderewskiego, Kadet-Bandrowskiego i inne dowodzą, że w intencji artysty leży realizacja formy monumentalnej. Ale pamiętać należy, że monumentalność jest nie tylko funkcją wymiarów i materiału, albowiem niekiedy drobna figura może sprawiać bardziej monumentalne wrażenie niż duża. Wyraz monumentalności w rzeźbach Karnego przekreśla nadmiar szczegółów realistycznych, niedostatecznie podporządkowanych całości.

Niewątpliwie wartości zdobnicze cechują wykonaną przez **Wacława Kowalika** (Warszawa) rzeźbę drewnianego niedźwiedzia, która swym geometrycznym uproszczeniem i zwartością formy, wpisanej w przestrzeń idealnego graniastosłupa, sugeruje pewną łączność z praktykami zakopiańskiej Szkoły Przemysłu Drzewnego. Kobieta głowa **Stanisława Marciniowa** (Katowice) odznacza się prostotą i wdziękiem.

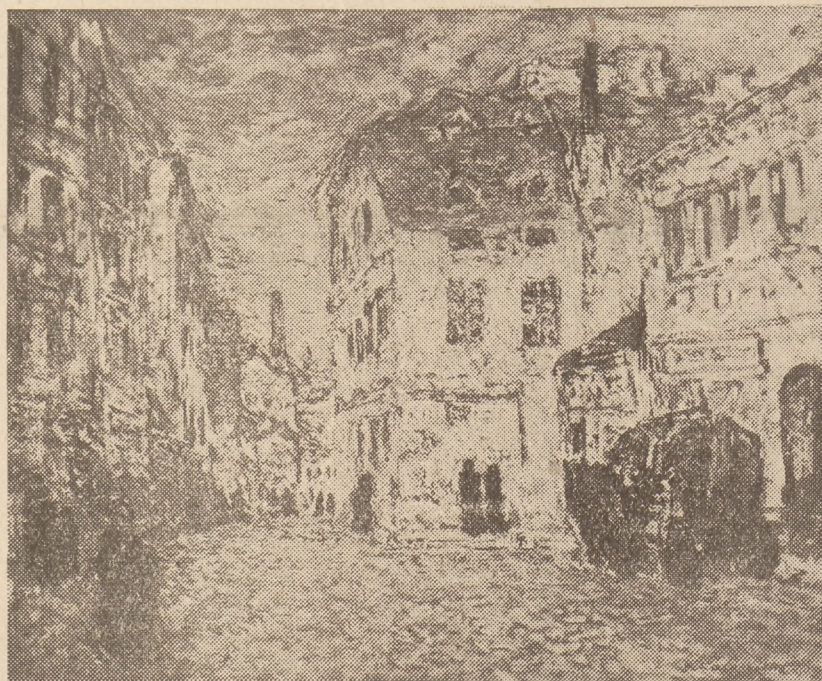
Jako rasowy rzeźbiarz prezentuje się **Franciszek Masiak** (Warszawa), autor religijnych figur brązowych oraz granitowej głowy, w której udało mu się osiągnąć istotny efekt monumentalności. Płasko modelowana maska starszej kobiety o trafnie ustalonych planach (pod którym: rozumie się stosunek wypukłości do wgłębienia) wiąże się organicznie z potężną bryłą granitu nie osłabiając jej przyrodzonej, twardej i masywnej konsystencji. Głowa ta przywodzi na myśl rzeźbę egipską w sensie opanowania materii, nie stylu. Jej widoczny realizm, a więc jej przedmiotowa prawda mieści się dobrze w ramach rzeźbiarskiej konstrukcji. Wadą tej rzeźby są może tylko pewne zbyt ostre, z daleka zresztą niewidoczne złożenia.

Stanisław Rzecki wystawił głowę młodej kobiety, znaną z krakowskiego Salonu Jesiennego. Poważnym rzeźbiarzem jest także **Franciszek Strynkiewicz** (Warszawa), twórca posągu Chrystusa w granicie, dwóch brązów, gipsowego torsu kobiecego i marmurowej kompozycji, która łączy w sposób niezupełnie logiczny, impresjonistyczny i surowy złom marmuru o chropawej powierzchni, z wypolerowanym kształtem nagiej kobiety, klasycystycznie uproszczonej jak gdyby pod wrażeniem Maillola. Dyskretna skromność cechuje niewielką, w brązie odlaną głowę kobietą **Zofii Szczęsnowicz** (Kra-



JAN CYBIS

Portret



KONSTANTY MACKIEWICZ

Pejzaż



HANNA RUDZKA

Portret skrzypka

ków). Zamkniętą, mocno sformułowaną bryłą tworzy dobrze zbudowana brązowa „Głowa” **Bazylega Woytowicza** (Poznań), o rysach modelowanych z wielką wrażliwością plastyczną i umiarem, potwierdzającym tak ważny w rzeźbie czynnik przestrzennej masy. W tym przypadku zachodzi pewna zbieżność między Woytowiczem a Masiakiem. Katalog wymienia jeszcze nazwiska **Jana Szczepkowskiego**, **Romualda Zerycha**, **Anny Wallek-Walewskiej** i innych, w związku z czym eksponaty Salonu Wiosennego informują dość dobrze o stanie rzeźby w Polsce. Odczuwa się jednak brak utworów kilku wybitniejszych rzeźbiarzy, zamieszkałych w kraju, zwłaszcza Dunikowskiego i Wnuka. Zamoyski, jak wiadomo, przebywa bowiem w południowej Ameryce.

Niemniej zebrany na wystawie dość obfity materiał upoważnia do pewnych wniosków ogólnych. Pozwala stwierdzić, że na ogół plastycy polscy orientują się nieźle w sprawach, warunkujących sensową i specyficzną budowę rzeźby, która jako twór przestrzenny, brylowaty, wykonany na ogół z ciężkiego materiału, musi odpowiadać prawdom statyki, wewnętrznej zwartości i wzajemnej równowagi mas, co powinny akcentować także wyglądy utworów. Rzeźba polska, jako sztuka wyraźnie przedstawiająca, liczy się ze światem fizycznym i kryje w sobie dość silny ładunek realizmu. Jest raczej prosta i jasna. Stopień formalnego opanowania bytów naturalnych nie zawsze jednak zadowala. Przekształcenie rzeczywistości przyrodniczej w artystyczną nie zawsze się wydaje spełnieniem tej miary, żeby utwór rzeźbiarski można było uznać za jednolite i harmonijne dzieło sztuki. Elementy realistyczne nie zawsze przemieniają się w nowe jakości, powiązane w obrębie dzieła w ten sposób, żeby związki te wydawały się czymś niewzruszalnym i koniecznym. Ale przypomnieć trzeba, że ideał równowagi między kategoriami przedmiotowymi a czysto formalnymi urzeczywistnia się w ogóle dość rzadko, warunkowany wielkością talentu i głębią kultury plastycznej. Pamiętając o tym, po rozważeniu dodatnich i ujemnych stron naszej rzeźby, można ją oceniać pozytywnie i wierzyć w jej przyszłość.

Również malarstwo polskie, a raczej pewien duży odłam tego malarstwa, prezentuje się wcale jednolicie. Od razu wyjaśnimy, że mamy na myśli ten zespół malarzy, który uprawia kult koloru i posiada zrozumienie dla „czystej” malarskości. Cudzość tłumaczy się faktem, że chodzi tu na szczęście wciąż jeszcze o malarstwo przedstawiające, afirmujące w rozmaitym stopniu przedmioty w odróżnieniu np. od równocześnie wystawionych w gmachu Muzeum rysunków francuskich, które przeważnie należą do świata abstrakcji i nie mają nic wspólnego, w najlepszym zaś razie niewiele wspólnego, ze światem poznawanym zmysłowo. Stosunek malarstwa polskiego do przedmiotów fizycznych będzie można omówić dokładniej po zwięzłej choćby analizie utworów typowych. Jak się przy tym okaże, odchylenia od „linii generalnej” naszego malarstwa są dość liczne, choć rzadko kiedy szczęśliwe. Żeby to udowodnić, musimy się zapoznać z wystawcami i ich sztuką.

Jerzy Bandura (Kraków) wystawił dwa małe obrazki o wyraźnym aspekcie konstruktywistycznym, zarazem jednak i przedmiotowym. Obraz „Gracze” odznacza się celową kompozycją, której zasadniczy trójkąt uzupełniają skupione górą stożkowate kapelusze groteskowych figur. **Stanisław Borysowski** (Kraków) jednoczy w swych nieco matowych pejzażach koloryzm i malarską płamę z linijnymi wtrętami w rodzaju uprawianym przez Dufy'ego. Cechą dodatnią tych obrazów są bardziej zdecydowane różnice walorowe niż u malarzy pokrewnych (na czym zyskuje bogactwo płótna), ujemną zaś nie zawsze harmonijne i logiczne powiązanie plam jasných z ciemnymi. Najlepszym z jego obrazów wydaje mi się „ciemny”, jednolicie zorganizowany krajobraz. Z pięciu obrazów, pokazanych przez **Jana Cybisa** (Warszawa), klasycznego przedstawiciela „kapizmu”, wybijają się naszym zdaniem „Kurzy” i pejzaż „Nad Ikwą”. Pierwsze płótno, utrzymane w gamie czerwonawo-szarej z silnym pośrodku akcentem niebieskim, malowane, jak wszystkie zresztą obrazy tego bardzo konsekwentnego i upartego artysty, grubymi smugami farby, tworzy interesujący, specyficznym dekoracyjny i polifoniczny zespół, którego podstawą jest wyszukany koloryzm oraz wspomniana już charakterystyczna, gruzłowata faktura, nie bez znaczenia dla fizycznej konkretności płótna. Faktura ta utrudnia jednak widzenie całego „obrazu”, narzucając się w zbyt silnym stopniu uwadze widza. Szarości malowidła przybierają w dolnej partii odcień popiołu, wzmacniający przez kontrast plamy czerwone. Niepokoją za to w chromatycznym zespole kompozycji żółte, surowe błyski na butelce. Pejzaż „Nad Ikwą” utrzymany w jasnej, zielonkawo-srebrzystej gamie, oglądany z daleka, uderza przejrzystością wody i powietrza, co bynajmniej nie osłabia jego wymowy malarskiej. Gama barwna Cybisa w stosunku do znanych przed wof-

„Obywatelu ministrze, jak panu idzie kinofikacja?”

W drugim numerze „Języka Polskiego“ (marzec-kwiecień 1946) ukazały się dwie nadszycielki ciekawe i cenne prace, które powinny sięgnąć na siebie uwagę szerokich rzesz czytelników: prof. Zenona Klemensiewicz „Pan i obywatel“ i doc. A. Obrębskiej-Jabłońskiej „Kinofikacja“

Prof. Klemensiewicz przedstawia w swym studium w sposób jasny i zwarty, bogato dokumentując materiałem literackim i słownikarskim, dzieje rozwoju znaczenia obu wyrazów, lingwistyczno-kulturalną karierę „pana“ i „obywatela“. „Pan“ odbył drogę od pańskości do pospolicności. Oddajmy głos autorowi: „Z jego dziejów widoczne, że podstawowe i pierwotne znaczenie „ktoś społecznie i majątkowo wywyższony“ było w ciągu wielowiekowego użycia spychane na dalszy plan, wskutek czego stawał się grzecznościowym wyrazem oznaczającym towarzyską uprzejmość względem osoby 2., rozmówcy, lub 3., o której się mówi. Takie użycie ograniczone zrazu do osób należących do tzw. towarzystwa, a więc niezawodnie zamknięte w obrębie panującego społecznie stanu, rozszerza się w ciągu ostatnich kilkudziesięciu lat poza te granice i odnosi się do kogokolwiek bez względu na stanową czy warstwową przynależność. Postępując się terminami z innej dziedziny można by powiedzieć, że rosnąca z czasem inflacja wyrazu „pan“ spowodowała z czasem jego dewaluację, a w tych okolicznościach tytuł ten stał się dostępnym dla każdego. A w tym fakcie szerzenia się wyrazu „pan“ stwierdzić należy zarazem językowo-towarzystwo-objaw demokracji i poprzez swoją nobiletację, ponieważ każdy zyskuje prawo do tytułu, który niegdyś tylko wybranym przysługiwał“.

Inna była droga „obywatela“. Wyraz to nie-polski, słowiański, klasyczny szkolny przykład na wpływ czeszczyzny na mowę ojczyzną. Obywatel pierwotnie oznaczał mieszkańca, potem człowieka cywilnie i politycznie wolnego, członka społeczności. Wickowi XIX zawdzięczamy dwa różnicowania znaczeniowe tego słowa: tytuł rewolucyjny (citoyen) i właściciel ziemski albo posiadacz domu w mieście. Oboczność dość kapryśna: symbol przewrotu społecznego i symbol własności. „Jako termin, dotyczący stosunku jednostki do państwa, przysługuje wyraz „obywatel“ każdemu, ale jako tytuł tylko wybranym właścicielom dóbr lub realności. Tendencje rozwojowe tytułu „obywatel“ są tedy niewątpliwie mniej demokratyczne, niż tytułu „pan“, przeciw któremu może przemawiać nie wartość myślowa, ale ujemne zabarwienie uczuciowe, zrodzone w długotrwałym konflikcie społecznym pana i niepana, zwłaszcza chłopca, skojarzone z bolesnym wspomnieniem „pańszczyzny“ w najszerszym tego wyrazu znaczeniu“.

Cennym szczegółem w rozprawie prof. Klemensiewicz jest uwzględnienie roli czynników uczuciowych w procesach językoculturalnych. Ponieważ przyjęcie wyrazu „obywatel“ w urzędowej tytułacji należy do szeregu zjawisk pozalingwistycznych, więc zasadniczo nie może być dyskusji językoznawczej na ten temat. Językoznawca zatem, jak prof. Klemensiewicz, poprzestaje na ukazaniu tradycji słownikarskiej i naszkicowaniu zmiany znaczeń „pana“ i „obywatela“. Można co najwyżej snuć pewne przypuszczenia, jaki los przypadnie nowemu tytułowi. Konserwatywny charakter języka odegrał tak doniosłą rolę w zachowaniu odrębności narodowej w czasie naszej niewoli politycznej, że byłoby niewdzięcznością, nie mówiąc już o nie-naukowości takiego stanowiska, oskarżać zwyczaj językowy o reakcję. Rząd uszanował obyczaj narodowy poprzestając na „obywatelu“ w aktach urzędowych. Prywatnie mówimy „panie“ nawet do wysokich dostojników państwowych. Śluszne jest chyba przewidywanie prof. Klemensiewicz, że ustali się u nas „dwutorowość“ zwyczajów językowych: na codzień „pan“, od święta i publicznego występu „obywatel“. Dodałbym jeszcze kombinację trzecią, mieszaną, typu: „Obywatelu ministrze, jak panu idzie kinofikacja?”

Konwencjonalny charakter tytułu „pan“ występuje jeszcze wyraźniej, gdy sprawę tę rozważamy porównawczo. Wówczas dopiero widać, jak jednolity, prosty, wygodny i nieoszacowany jest nasz „pan“. Jakiej sztuki towarzyskiej wymaga tytułowanie, niby zwyczajne, w języku włoskim, jakiej pomysłowości i taktu we francuskim, jakiej uwagi i dyplomacji w angielskim, a przecież francuski i angielski uchodzą za proste i mają dużą tradycję demokratyczną. Cóż dopiero powiemy o dostojnym ceremoniale hiszpańskim? Spotkałem kiedyś w Rzymie chłopką pielgrzymkę z Hiszpanii. Trzeba było słyszeć, jaką wspaniałą mowę reprezentowały te niepokorne babiny w chustkach, dziwnie podobnych do niedzielnych przyodziewek naszych zamożniejszych wieśniaczek, jak rozwijały na placu przed św. Piotrem wykwiłt Eskurialu, Wersalu i Ermitażu, ile było namaszczenia w ich kadencjach i półkadencjach, w których pojawiało się majestateczne „usted“ i „vuestramerced“ (oprócz señora).

Według językoznawców „pan“ większe ma szanse od „obywatela“, bo jest starszy, doskonale zautomatyzowany, krótszy i bardzo wygodny. Pan nie obraża dzisiaj niczyich przekonań politycznych. Prof. Nitsch twierdzi, że chłopci lubią tytuł „pan“, zachowując zazdrośnie na użytek własny, międkichłopski formę „wy“ jako pluralis majestaticus i pluralis poufałościowy. W dyskusji nad pracą prof. Klemensiewicz, w Krakowskim Towarzystwie Miłośników Języka Polskiego, zauważył Leon Płoszewski, że razić może ten tytuł tylko tych Słowian, którzy nie mając we własnym języku odpowiednika naszego grzecznościowego „pana“ wyczuwają w nim wskutek błędnego poczucia językowego odcień społecznej wyższości.

Trudno jednak tak dalece posuwać uprzejmość, żeby chcieć dogodzić wszystkim poczuciom językowym. Ostatecznie każdy naród ma swój język przede wszystkim dla siebie. Nic bardziej opaczego, jak poczucie niewłaściwości lub śmieszności form czy zwrotów, istniejących w obcej mowie. Zagadnienie to stare jak ludzkość. Zbiory traktatów i anegdot na ten temat zapełniłyby całą bibliotekę. W ogóle nie jest to zagadnienie naukowe, dlatego trudno je brać poważnie.

To poczucie niewłaściwości jest względne. Kto czytał Dostojewskiego, pamięta jak ten reakcjonista rosyjski i polakożerca natrząsał się z polskiego tytułu „pan“. Wyobrażam sobie, jaki by kasek znalazł dla swego sztyretwa, gdyby usłyszał w Polsce tytułujący się per „pan“ dziadów pod kościołem, albo sprzeczki dwu śmieciarek, które obsypując się soczystymi obelgami, nie pomijają towarzyskiej formy „pani“. Kto rozmawiał z członkami Czerwonej Armii, wie, że wyraz „pan“ uważają oni za charakterystyczny tytuł polski. Starszyznę czasami śmieszył ten tytuł. Przeważnie jednak żołnierze i oficerowie na moje „wy“ lub tykanie per „towariszcz“ odpowiadali per „pan“; o zrozumieniu przez nich właściwego znaczenia tego słowa, jako nieobowiązującej formuły towarzyskiej świadczy fakt stawiania go na początku zdania i łączenia z rozkaznikiem: pan słuchaj, pan powiedz, pan pij, pan daj itd.

Ponieważ w dziejach zwyczajów językowych jest zasadniczo wszystko możliwe, więc

wolno też sobie wyobrazić, że wskutek uświadomienia społecznego i dojrzałości politycznej zniknie z mowy polskiej „pan“, a na placu zostanie „obywatel“, i że równocześnie powracający do swego kraju żołnierze i urzędnicy radzieccy przeniosą skazanego na banicję „pana“ do Rosji i utrwalą go nad Donem i Wołgą, jako nową i modną formę towarzyską, o posmaku egzotycznym. Wówczas „pan“ zostanie należycie pomśczone.

Zupełnie inaczej przedstawia się sprawa z „kinofikacją“. Rzeczową i rozumną analizę tego terminu dała doc. A. Obrębska-Jabłońska. Językoznawcy najczęściej zaczynają od grupy indoeuropejskiej, czyli trochę sprzed Adama i Ewy. Tym razem czytelnik może być spokojny: ani jednego źródłosłowa sanskryckiego, ani żdźbła prasłowiańskiego. Naturalnym punktem wyjścia rozważań jest słowotwórstwo łacińskie i jego tradycje w wiekach średnich.

Ponieważ to jest kolebka europejskiej terminologii technicznej (przynajmniej dla południowego-zachodu, północy i środka naszego kontynentu), więc może należałoby uwagi językoznawcze uzupełnić uwagami z dziejów techniki, podkreślić techniczne uzdolnienia Rzymian, ukazać związek języka z rozwojem cywilizacji. Średniowieczna pasja terminologiczna (praca nad logiką), aspekt kosmopolityczny kultury i cywilizacji średniowiecznej, rozwój rzemiosł, epoka cegły budowlanej, powstanie handlu światowego i bankierstwa, niewidzianego przedtem w tej skali na zachodzie, oto podłoże, na którym kształca się języki nowożytne.

Rozważania językoznawcze wypadły bardzo nieprzychylnie dla „kinofikacji“. Okazuje się, że śliczny ten wyraz, ozdoba współczesnej, urzędowej polszczyzny, nie ma należytych podstaw słowotwórczych i nie znajduje usprawiedliwienia w kierunku rozwojowym języka ojczystego. O tym, że nie przedstawia on żadnych wartości praktycznych, jakie posiadają niektóre skrótów lub nowotwory, wiedzieli wszyscy od dawna. Trzeba być jednak sprawiedliwym. Ma on pewną wartość, jak na dzisiejsze czasy wcale niepoślednią, a mianowicie wartość humorystyczną.

Termin ten przeniesiono żywcem z języka rosyjskiego (będzie to ewentualna rekompensa

za „pana“, jeśli on się zadowoli w Rosji), gdzie można go zrozumieć w radzieckim systemie słownictwa technicznego. Obok kinofikacji obywatela ZSRR mają radiofikację, gazyfikację, chimifikację, termofikację (ciepłofikację) itp. cuda nowoczesnego życia. „Jak widzimy — powiada autorka — wyrazy powyższe stanowią zespół terminów specjalnych z zakresu (że zaryzykuję w tym kontekście doraźny neologizm) „technifikacji“ życia rosyjskiego: mają one swoje uzasadnienie w ich liczbie, w ich seryjności i w kierunku rozwojowym współczesnego słownictwa rosyjskiego“.

Autorka wyjaśnia swoisty charakter technicznego słownictwa rosyjskiego procesem gwałtownego uprzemysłowienia kraju. Najciekawszym faktem jest stwierdzenie, że moda na skrót i cudaczne zlepkki w Rosji już minęła, że pisarze i naukowcy stają w obronie języka literackiego, występują przeciwko zaśmiecaniu mowy rodzinnej ubocznymi produktami industrializacji. Okoliczność to bynajmniej nie łagodząca dla naszych nowin-karzy i ślepych naśladowców.

W wyniku swych wywodów Obrębska-Jabłońska sądzi, że zamiast „Wydziału kinofikacji“ odpowiedniejsze byłoby „Biuro rozdziału filmów“ lub „Wydział organizacji sztuki filmowej“. Zupełnie słusznie. Dobrze, iż wreszcie ktoś zajął się fachowo krytyką dziecinnej, współczesnej nomenklatury. Trzeba żądać ostro podziału pracy. Do działalności ministerstwa należy pomnażanie sieci kin i upowszechnianie filmów. Nazywaniem zaś tej czynności winny się zajmować ciała bardziej kompetentne.

Wyraz „kinofikacja“ nie przyjął się, mimo że go bardzo forytowały redakcje pism humorystycznych, rady załogowe kabaretów i ogólnopolski związek zawodowy kpiarzy (subwencjonowani, jak przypuszczam, przez sekcję propagandy nowych terminów działającą incognito przy Wydziale Kinofikacji). Skutków czynności, wyrażonej przy pomocy tego dziwotworu językowego, też nie widać. Dużo lepiej udały się różne nieurzędowe i nieprzewidziane „fikacje“, jak bimbifikacja kraju, a zwłaszcza szabrofikacja.

Wacław Kubacki

Powrót Kopernika

WYSTAWA KOPERNIKOWSKA

Cicho i bez większego echa przeszła w Polsce 403 rocznica śmierci największego z jej synów — Mikołaja Kopernika. Nasza prasa codzienna, zajęta walką partyjną, powojennymi sprawami politycznymi, nie znalazła miejsca na kilka wierszy o Koperniku. Nie jestem astronomem i — dalibóg — więcej interesuje mnie obecnie umowa zbiorowa w dziennikarstwie, niż obroty ciał niebieskich, lecz jako Polak płonę rumieńcem wstydu za to poważne „przeoczenie“. Nie wiem, czy znalazłby się drugi naród na świecie, który by tak milcząco potrafił przejść obok tak ważnej rocznicy. Czyżby balast obchodów i rocznic tak nas już przytłaczał, że zapominamy o najważniejszych?

Jedynie Toruń i Warmia nie zapomniły o swoim wielkim synu! Wstępem do uroczystości kopernikowskich było otwarcie przez Instytut Mazurski „Wystawy Kopernikowskiej“ na zamku olsztyńskim. W dwu przestronnych salach muzeum mazurskiego zgromadzono wszystkie pamiątki, jakie w obecnych powojennych warunkach zdołano zebrać. Są więc reprodukcje starych sztychów i zdjęcia miejscowości związanych z życiem wielkiego astronoma: Toruń, Kraków, Olsztyn, Łódźbark i Frombork; są kopie dyplomów naukowych Kopernika; są stare wydania dzieł Kopernika i jego następców. Spośród dzieł na uwagę zasługują pierwsze europejskie wydanie „O obrotach ciał niebieskich“ w języku polskim z roku 1854. Jest rzeczą charakterystyczną, że wydanie polskie poprzedziło o całe ćwierć wieku wydanie niemieckie, co świadczy wymownie o tym, jakim zainteresowaniem cieszyła się nauka Kopernika w Niemczech. Zainteresowanie to wybitnie wzrosło dopiero wówczas, gdy Kopernik wszedł już niejako oficjalnie do Panteonu zasłużonych. Zawsze to zaszczyt mieć w swym narodzie jednego mędrca więcej, choćby skradzionego. Trzeba Niemcom przyznać, że w sposobach przywłaszczania cudzych skarbów byli mistrzami. Nie znalazłbyś w Prusach Wschodnich jednego miasteczka, które by nie miało ulicy nazwanej imieniem wielkiego astronoma. Nie przeczuwali Niemcy, jaką oddadzą nam przysługę: nie potrzebujemy dziś

spolszczać tych ulic; pozostaną na wieki ulicami Kopernika.

Jest na wystawie kopernikowskiej za gąbłką broszura recenzyjna: o książce niemieckiego historyka Hermana Kestena, wydanej w Londynie w roku 1945 pt. „Copernicus and his World“. Niemiecki historyk pisze o Koperniku: „Największym olbrzymem tysiąclecia był polski astronom, Miłującym ład, wzniecił największą rewolucję — rewolucję w nauce. Chociaż pisał o księżycu i gwiazdach, nikt nie zadał potężniejszego ciosu ludzkości i jej fałszywej dumie...“

U GROBU ASTRONOMA

Otwarcie wystawy kopernikowskiej w Olsztynie było wstępem do szerszych uroczystości, jakie odbyły się u grobu astronoma w dniu 24 maja we Fromborku. Jakaś cicha, lecz potężna i radosna satysfakcja napętniała serce, kiedy pędziło się autem po wspaniałej autostradzie królewskiej do miejsca wiecznego spoczynku jednego z największych Polaków. Była nią świadomość, że wraz z Warmią odzyskałmy, poza niezliczoną ilością polskich pamiątek — grób naszego rodaka, który winien stać się w przyszłych latach miejscem pielgrzymki całego świata naukowego.

Tej satysfakcji nie zdołał umniejszyć ponury widok doszczętnie spalonego Fromborka. Nietknięta została tylko wspaniała katedra, stanowiąca bezcenny klejnot polskiej architektury. Dziwne uczucie opanowuje nas na jej widok. Po przebytej drodze asfaltową niemiecką szosą, w mieście, do którego wstęp miało się nie tak dawno tylko za paszportem zagranicznym, stajemy twarzą w twarz z pomnikami naszej historii.

Niezatarta przeszłość nasza wyziera tu z każdego kąta, z każdego szczegółu architektonicznego, z każdego napisu na kamiennym posadzce. Jesteśmy, zda się, przeniesieni naraz w oazę polskości, oddychamy tu, w niedawnym centrum niemieczyny, jakoby atmosferą Wawelu. Nad zamczyskiem i katedrą unoszą się duchy biskupów warmińskich,

w równej mierze kapłanów co bojowników polskości na przestrzeni kilku wieków. Szczątki ich doczesne ukryte są w podziemiach katedry. Tu też, w miejscu ściśle ustalonym, pod posadzką, pomiędzy kaplicą fundacji biskupa Szembeka a ołtarzem św. Bartłomieja, znajduje się najdroższa dla nas pamiątka — grób Mikołaja Kopernika.

Niezapomniane są wrażenia nawet z tych pobieżnych oględzin katedry i zamczyska fromborskiego. W ciszy naw, w majestacie ołtarzy, stalli i kolumn, w powadze łacińskich napisów, milkną spory polityczne i rozgwar bieżących wydarzeń; przemawia do nas historia Polski minionej, utrwalona w kamieniu i drzewie dziełem rąk ludzkich i ducha ludzkiego.

Pierwsza w Odrodzonej Polsce zbiorowa wycieczka dla oddania hołdu pamięci Mikołaja Kopernika jest zastugą obecnego wojewody mazurskiego dra Zygmunta Robla. Powagę tej wycieczki podkreślała obecność przedstawicieli senatu akademickiego Uniwersytetu im. M. Kopernika w Toruniu, oraz wmurowanie obok tablicy pamiątkowej w katedrze wieńca laurowego z Grobu Nieznanego Żołnierza w Warszawie, jako symbolu wiecznej łączności tej ziemi z Macierzą.

Należy się spodziewać, że w przyszłym roku wycieczka będzie miała już charakter ogólnopolski. Zawczasu jednak trzeba pomyśleć o odbudowaniu zniszczonego Fromborka. Grób Kopernika nie może być stertą ruin i popiołu.

Zbigniew Przygórski

NOWOŚĆ! NOWOŚĆ!
MORTON
INKLUZOWE WIANO
POWIEŚĆ
STRON 326 CENA 150 ZŁ.
DO NABYCIA
WE WSZYSTKICH KSIĘGARNIACH
SPÓŁDZIELNIA WYDAWNICZA
„KSIĄZKA“

